

## GIẢI THÍCH TỪ NGỮ

1. **Tài khoản Hoa Kỳ:** là tài khoản chính được sở hữu bởi những cá nhân Hoa Kỳ cụ thể *hoặc* Tổ chức nước ngoài được sở hữu bởi Hoa Kỳ, trong đó:
  - **Tài khoản chính** bao gồm: Tài khoản tiền gửi; Tài khoản lưu ký; các khoản thu nhập có được từ việc đầu tư vốn, cho vay các Tổ chức đầu tư và các Tổ chức tài chính khác; các Hợp đồng bảo hiểm có giá trị giải ước và niên kim.
  - **Tổ chức nước ngoài được sở hữu bởi Hoa Kỳ:** là Tổ chức nước ngoài có ít nhất 01 Cổ đông chính (cổ đông trực tiếp *hoặc* gián tiếp sở hữu trên 10% cổ phần của Tổ chức) là công dân, thường trú nhân Hoa Kỳ.
2. **Sở Thuế Vụ Hoa Kỳ (IRS):** là cơ quan nhà nước của Hợp Chúng Quốc Hoa Kỳ chịu trách nhiệm thu thuế và thực thi pháp luật về thuế.
3. **Mã Số Thuế (TIN):** là thuật ngữ cụ thể của Sở Thuế vụ Hoa Kỳ.
  - Đối với cá nhân, mã số thuế sẽ là số an sinh xã hội Hoa Kỳ của cá nhân đó.
  - Đối với tổ chức, mã số thuế là số nhận dạng người sử dụng lao động (Employer Identification Number).
4. **Các Tổ chức tài chính nước ngoài ( FFIs)**

Là các Tổ chức nước ngoài (Tổ chức tài chính phi Hoa Kỳ) bao gồm: các Ngân hàng, các Tổ chức môi giới chứng khoán và các Tổ chức thực hiện các hoạt động lưu ký, các quỹ đầu tư thực hiện các hoạt động kinh doanh thay mặt khách hàng, các quỹ đầu tư chuyên biệt (ví dụ như các Tổ chức có tổng thu nhập chủ yếu từ hoạt động đầu tư, tái đầu tư *hoặc* mua bán tài sản tài chính) và các Công ty bảo hiểm phát hành các sản phẩm bảo hiểm “có giá trị tiền mặt”.
5. **Tổ chức tài chính:** là bất kỳ Tổ chức nào thực hiện các hoạt động sau đây:
  - Nhận tiền gửi trong quá trình hoạt động kinh doanh Ngân hàng *hoặc* những ngành kinh doanh tương tự;
  - Nắm giữ phần lớn hoạt động kinh doanh, tài sản tài chính của các nhân, tổ chức khác; *hoặc*
  - Tham gia chủ yếu vào hoạt động kinh doanh đầu tư, tái đầu tư *hoặc* mua bán chứng khoán, hợp tác kinh doanh *hoặc* các hoạt động kinh doanh sinh lãi (bao gồm Hợp đồng tương lai, kỳ hạn *hoặc* quyền chọn).
6. **Biểu Mẫu IRS?**
  - Các chứng nhận khấu trừ, còn được gọi là các biểu mẫu W (W-forms), là các biểu mẫu thuế của Sở Thuế Vụ Hoa Kỳ.

- Biểu mẫu **W-9** là Yêu cầu cấp Mã số Người nộp thuế và Giấy chứng nhận. Đây là Biểu mẫu thuế của Hoa Kỳ được người chủ tài khoản cung cấp để xác nhận và xác thực về tình trạng pháp lý của họ với Hoa Kỳ.
- Các biểu mẫu **W-8** hiện đang được các Tổ chức/ Cá nhân ngoại quốc sử dụng (bao gồm cả các Công ty) để xác thực về tình trạng pháp lý họ là không liên quan đến Hoa Kỳ. Biểu mẫu này sẽ xác định Tổ chức/ Cá nhân đó là người nước ngoài không cư trú *hoặc* Công ty nước ngoài, để tránh *hoặc* giảm khoản thuế khấu trừ đối với thu nhập có nguồn gốc Hoa Kỳ.

Các biểu mẫu này cho phép khách hàng phi Hoa Kỳ tự xác thực tình trạng của mình theo quy định của FATCA.

## **7. Tổ chức/ Cá nhân Hoa Kỳ đã được xác định (Specified United States (US) Person)**

Thuật ngữ Tổ chức/ Cá nhân Hoa Kỳ đã được xác định có nghĩa là bất kỳ Cá nhân/ Tổ chức Hoa Kỳ nào, ngoại trừ các trường hợp sau đây:

- Công ty có cổ phần được giao dịch thường xuyên trên một *hoặc* nhiều thị trường chứng khoán đã được xác lập trong thời hạn một năm;
- Bất kỳ Công ty nào mà một thành viên của nhóm Công ty liên kết của Công ty đó dưới hình thức một Công ty có cổ phần được giao dịch thường xuyên trên một *hoặc* nhiều thị trường chứng khoán đã được xác lập trong thời hạn một năm;
- Bất kỳ Tổ chức nào được miễn thuế theo Luật thuế liên bang của Hoa Kỳ *hoặc* theo kế hoạch hưu trí của cá nhân;
- Hợp Chúng Quốc Hoa Kỳ *hoặc* bất kỳ cơ quan *hoặc* đơn vị thuộc toàn quyền sở hữu của Hợp Chúng Quốc Hoa Kỳ;
- Bất kỳ Tiểu bang, Đặc khu Columbia, bất kỳ vùng lãnh thổ nào thuộc Hoa Kỳ, bất kỳ phân cấp hành chính nào của các đối tượng vừa nêu, *hoặc* bất kỳ cơ quan *hoặc* đơn vị nào thuộc sở hữu hoàn toàn của một *hoặc* nhiều đối tượng vừa nêu;
- Bất kỳ ngân hàng nào được thành lập và hoạt động kinh doanh theo pháp luật Hoa Kỳ (bao gồm các quy định có liên quan đến Đặc khu Columbia *hoặc* bất kỳ đơn vị hành chính nào thuộc Đặc khu Columbia);
- Bất kỳ quỹ đầu tư bất động sản nào;
- Bất kỳ Công ty đầu tư không đóng thuế nào, *hoặc* bất kỳ Tổ chức nào đã đăng ký với Ủy Ban Chứng Khoán (Securities Exchange Commission) theo Đạo Luật Công ty Đầu tư 1940 (Investment Company Act of 1940),
- Bất kỳ Quỹ tín thác chung nào;
- Bất kỳ Quỹ tín thác nào được miễn thuế *hoặc* được xem là quỹ từ thiện;

- Bên thực hiện giao dịch chứng khoán, hàng hóa, *hoặc* các công cụ tài chính phái sinh được đăng ký theo pháp luật của Hoa Kỳ *hoặc* của bất kỳ Tiểu bang nào;
- Bên môi giới, và
- Bất kỳ Quỹ tín thác nào được miễn thuế theo quy định về miễn thuế *hoặc* kế hoạch trợ cấp hàng năm cho trường công *hoặc* kế hoạch của Chính phủ.

## 8. Tổ chức/ Cá nhân Hoa Kỳ - USP (United States (US) Person)

Thuật ngữ "Tổ chức/ Cá nhân Hoa Kỳ" có nghĩa là:

- Công dân *hoặc* thường trú nhân của Hoa Kỳ,
- Công ty hợp danh được thành lập *hoặc* tổ chức tại Hoa Kỳ *hoặc* theo pháp luật của Hoa Kỳ *hoặc* của bất kỳ Tiểu bang nào, *hoặc* được thành lập, tổ chức tại *hoặc* theo pháp luật của Đặc khu Columbia,
- Công ty được thành lập *hoặc* tổ chức tại Hoa Kỳ theo pháp luật của Hoa Kỳ *hoặc* của bất kỳ Tiểu bang nào, *hoặc* được thành lập, tổ chức tại *hoặc* theo pháp luật của Đặc khu Columbia,
- Bất kỳ Quỹ ủy thác *hoặc* Tổ chức nhận ủy thác nước ngoài nào.  
(xem Bộ Luật Thuế vụ (Internal Revenue Code) mục 7701 (a) (31) để biết thêm thông tin về định nghĩa Quỹ ủy thác nước ngoài *hoặc* Tổ chức nhận ủy thác nước ngoài),
- Tổ chức/ Cá nhân đáp ứng kỳ sát hạch về cư trú, *hoặc*
- Bất kỳ Tổ chức/ Cá nhân nào không phải là Tổ chức/ Cá nhân nước ngoài.

## 9. Công Dân Hoa Kỳ: bao gồm:

- Cá nhân được sinh ra tại Hoa Kỳ,
- Cá nhân có cha mẹ là công dân Hoa Kỳ,
- Người nước ngoài đã nhập quốc tịch trở thành công dân Hoa Kỳ,
- Cá nhân được sinh ra tại Puerto Rico,
- Cá nhân được sinh ra tại Guam, *hoặc*
- Cá nhân được sinh ra tại U.S. Virgin Islands.

## 10. Quy định khấu trừ của FATCA

FATCA quy định đối với các Tổ chức tín dụng/ Tổ chức tài chính không tuân thủ FATCA *và/hoặc* các Chủ tài khoản chống đối, không hợp tác sẽ bị khấu trừ thuế là **30%** thu nhập có nguồn gốc Mỹ.

## 11. Thu nhập có thể bị khấu trừ

- Là bất kỳ thu nhập nào có nguồn gốc từ Hoa Kỳ như: lãi, cổ tức, tiền cho thuê, tiền lương, tiền công, phí bảo hiểm, trợ cấp hàng năm, tiền bồi thường, tiền thù lao *hoặc*

bất kỳ  
thu nhập, lợi nhuận thường niên/ thường kỳ nào cố định, có thể xác định được; và

- Thu nhập có nguồn gốc từ Hoa Kỳ thông qua việc bán, nhượng lại bất kỳ tài sản nào mà tài sản đó có thể thu được lãi *hoặc* cô tức tính từ sau thời điểm **31/12/2016**.
- Thu nhập có nguồn gốc Hoa Kỳ: là các thu nhập được phát sinh từ một nguồn gốc bên trong hoặc có lai lịch gắn với Hoa Kỳ. Loại hình khoản thu nhập sẽ giúp xác định nguồn gốc chi trả. Ví dụ: đối với thu nhập từ tiền công thì nguồn gốc chi trả sẽ được xác định là nơi thực hiện dịch vụ khoản tiền công đó. Đối với tiền chuyển nhượng công cụ tài chính hay tài sản thì sẽ là nơi mà tài sản đó được sử dụng hay tiêu thụ, ...

## 12. Chủ tài khoản chống đối

Chủ tài khoản chống đối là khách hàng có tài khoản tại các TCTD tuân thủ FATCA nhưng:

- Không đáp ứng được việc cung cấp đầy đủ các thông tin theo yêu cầu rà soát thông tin của FATCA nhằm xác định Chủ tài khoản Hoa Kỳ.
- Không đáp ứng được việc cung cấp đầy đủ các thông tin theo mẫu **W9** của Sở Thuế vụ Hoa Kỳ *hoặc* không thể cung cấp thông tin đối chiếu giữa Tên và Mã số thuế Hoa Kỳ theo yêu cầu của Chính phủ Hoa Kỳ.

## 13. Tổ chức Tài chính nước ngoài – FFI (còn gọi là *Tổ chức Tài chính nước ngoài (phi) Hoa Kỳ*)

FFI là viết tắt của từ **Foreign Financial Institution** (Tổ chức Tài chính nước ngoài). Thuật ngữ này đề cập đến một *Tổ chức Tài chính nước ngoài (phi) Hoa Kỳ*. Đạo Luật FATCA có định nghĩa rộng về FFI. Định nghĩa này bao gồm các Tổ chức như: Ngân hàng, Tổ chức lưu ký, Tổ chức môi giới chứng khoán, Quỹ đầu tư và một số loại hình Công ty bảo hiểm.

## 14. Hiệp định Song phương với Chính phủ Hoa Kỳ hay còn được gọi là **Thỏa thuận Liên Chính phủ (IGA)**: Chính phủ nước đối tác đại diện cho các TCTC trong nước sẽ đàm phán, ký kết trực tiếp với chính phủ Hoa Kỳ và thực hiện các yêu cầu của FATCA theo quy định tại IGA. IGAs có 2 mô hình:

- IGA mô hình 1: các TCTC sẽ báo cáo cho Chính phủ nước sở tại và Chính phủ nước Sở tại sẽ chuyển tiếp thông tin cho IRS của Hoa Kỳ → Quốc gia tham gia mô hình 1 đã giúp các TCTC không phải ký kết Thỏa thuận FFIs và TCTC được xem là thực hiện hoàn toàn các quy định của FATCA
- IGA mô hình 2: các TCTC báo cáo trực tiếp cho IRS với sự cho phép của Chính phủ. Khi có yêu cầu Chính phủ sẽ phải gửi các thông tin bổ sung tới IRS.